

Programme of Conference with International Participation

*"Conservation and Restoration of Stone Monuments.
Technical Data Regarding the Preservation of Lithic Goods"*
Second edition



CONSERVATION
AND RESTORATION
OF THE MONUMENTAL
FUNERARY STONES OF
**THE JEWISH
CEMETERY**
in Alba Iulia

CONSERVATION
AND RESTORATION OF
STONE MONUMENTS.
TECHNICAL DATA REGARDING
THE PRESERVATION OF LITHIC GOODS

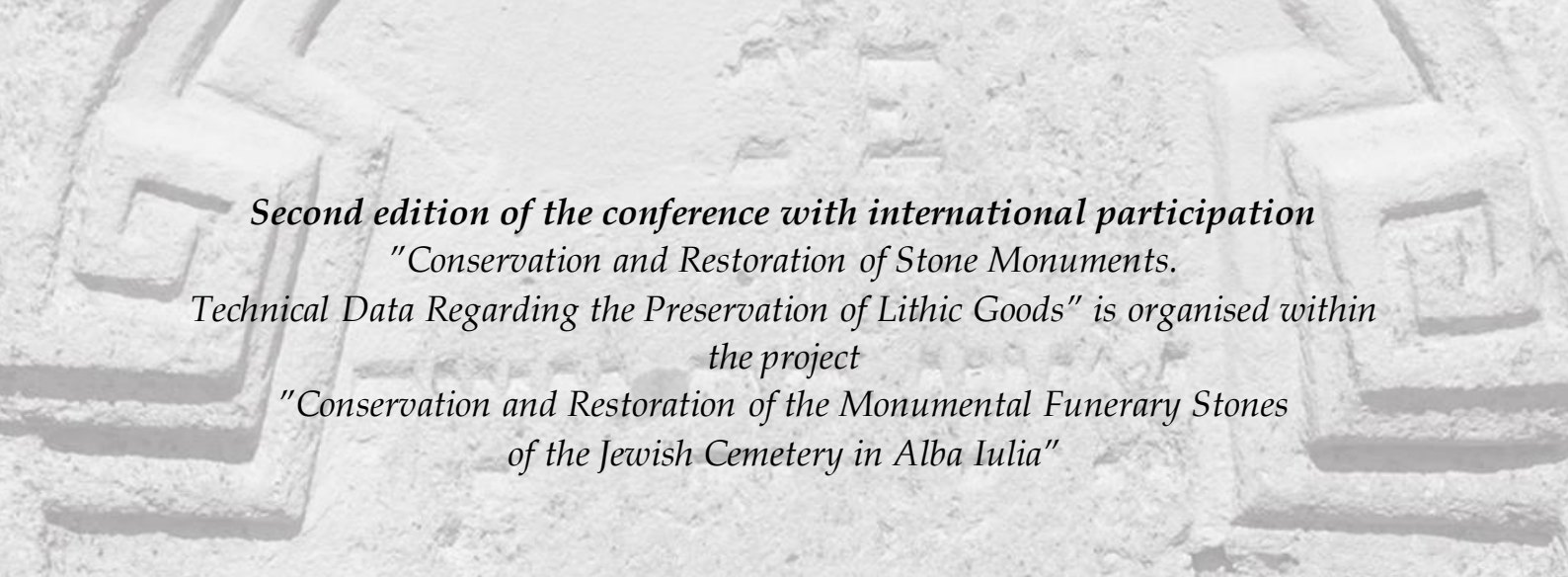
2nd CONFERENCE



opening event:
March 21st 2024, 11.00
"Mareh Yehezkel" Synagogue
2, Tudor Vladimirescu street
Alba Iulia



March 21st – 22nd 2024
"Mareh Yehezkel" Synagogue
Alba Iulia



*Second edition of the conference with international participation
"Conservation and Restoration of Stone Monuments.
Technical Data Regarding the Preservation of Lithic Goods" is organised within
the project
"Conservation and Restoration of the Monumental Funerary Stones
of the Jewish Cemetery in Alba Iulia"*

A doua ediție a Conferinței cu participare internațională: *"Conservation and Restoration of Stone Monuments. Technical Data Regarding the Preservation of Lithic Goods"* este organizată în cadrul proiectului *"Conservation and Restoration of the Monumental Funerary Stones of the Jewish Cemetery in Alba Iulia"*

Project code / Cod proiect

Financing contract no. / Contract de finanțare nr. AR00376811-2680

Grant period / Perioada de derulare 2022-2024

**Sponsor / Finanțator: US Embassy in Romania / Ambasada Statelor Unite ale Americii
(US Ambassadors Fund for Cultural Preservation / Fondul Ambasadorial pentru
Conservarea Obiectivelor Culturale A.F.C.P.)**

Implementation / Implementare:

Muzeul Național al Unirii Alba Iulia

Partners / Parteneri:

Comunitatea Evreilor Alba Iulia
Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia
Universitatea din București
Universitatea de Artă și Design Cluj-Napoca
Liceul de Arte „Regina Maria” Alba Iulia
Colegiul Național „Horea, Cloșca și Crișan” Alba Iulia
Institutul de Cercetare Făgăraș
Centrul Cultural Alba „Augustin Bena”
Biblioteca Județeană „Lucian Blaga” Alba Iulia

Thursday, 21 March 2024 / Joi, 21 martie 2024

Join Zoom Meeting

<https://us06web.zoom.us/j/82021367606?pwd=hFEFiIp369OYboDulu5m3fb6Ql6yG.1>

Meeting ID: 820 2136 7606

Passcode: 205814

Ora 10.30 - 11.00

Arrival of participants / Sosirea participanților

Ora 11.00 - 11.30

Official opening / Deschiderea oficială

Ora 11.30 - 12.30

Launch of volume

Histories written in stone

Research, Conservation and Restoration at the Jewish Cemetery of Alba Iulia
(Sidonia Petronela Olea, Daniel Dumitran ed.)

Lansarea volumului :

Histories written in stone

Research, Conservation and Restoration at the Jewish Cemetery of Alba Iulia
(Sidonia Petronela Olea, Daniel Dumitran ed.)

Ora 12.30 - 13.00

Varnishing day : Reviving heritage. The Jewish Community of Alba Iulia
Vernisaj: Reviving heritage. The Jewish Community of Alba Iulia

Ora 13.00 - 13.45

Buffet lunch / Bufet suedez

Ora. 13.45 - 14.30

Lecture: Prof. Daniela Cetean *The Holocaust - a lesson for history*
Prelegere: Prof. Daniela Cetean: *Holocaustul - o lecție a istoriei*

Ora 14.30 - 14.45

Coffee break / Pauză de cafea

Ora 14.45 - 15.35

Concert of Jewish music - Ioan Chiciudean, Alexandru Pal and Chamber Orchestra of
Alba County

Concert de muzică evreiască - Ioan Chiciudean, Alexandru Pal și Orchestra de cameră a
Județului Alba

Thursday, 21 March 2024 / Joi, 21 martie 2024

Panel 1 / Secțiunea 1

16.00 – 18.30

LUCIAN-ZEEV HERȘCOVICI, Biblioteca Națională a Israelului, Ierusalim
Problems of Reading Some Special Formulas and Completions of Some Abbreviations and Deteriorations to the Text of some Hebrew Funerary Inscriptions / Probleme de lectură ale unor formule speciale și de completare a unor prescurtări și deteriorări ale textului unor inscripții funerare ebraice

CLAUDIU STOIAN, Universitatea din București, Departamentul de Studii Iudaice
Aspects of Funerary Epigraphy from Alba Iulia Jewish Cemetery / Aspecte ale epigrafiei funerare în cimitirul evreiesc din Alba Iulia

SIDONIA OLEA, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia
A Decade of Activity in the Conservation and Restoration of a Forgotten Heritage. The Jewish Cemetery in Alba Iulia / Un deceniu de activitate în conservarea și restaurarea unui patrimoniu uitat. Cimitirul Evreiesc din Alba Iulia

DANIEL DUMITRAN, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, Departamentul de Istorie, Arheologie și Muzeologie
Cultural Forms in the Funerary Art of the Jewish Cemetery in Alba Iulia: An Assessment for the Late Modern and Contemporary Period / Forme culturale în arta funerară a cimitirului evreiesc din Alba Iulia: o evaluare pentru perioada modernă târzie și contemporană

CĂLIN ȘUTEU, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia / Gigapixel Art SRL
Documenting the Ensemble of the Jewish Cemetery of Alba Iulia Using Laser Scanning and Photogrammetry / Documentarea ansamblului cimitirului evreiesc din Alba Iulia utilizând scanarea laser și metoda fotogrametrică

Dinner, 7 pm, Vila Restaurant Preciosa
Cina, ora 19.00, Vila Restaurant Preciosa

Friday, 22 March 2024 / Vineri, 22 martie 2024

Join Zoom Meeting

<https://us06web.zoom.us/j/85835898154?pwd=8GuDXjgCU0Cg5yCGAMQVUi8Ro0HxN2.1>

Meeting ID: 858 3589 8154

Passcode: 051659

Panel 2 / Secțiunea 2

10.00 - 11.40

MARIUS CIUTĂ, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu

Stones and Remnants from Yards and Gardens. The Cultural Heritage in Alba Iulia and the Challenge of Protecting It / Pietre și vechituri din curți și grădini. Patrimoniul cultural din Alba Iulia și dezideratul protejării acestuia

RADU OTA, SIDONIA OLEA, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia

The Cult Statue of Hygeia from Apulum: From Restoration to Display / Statuia de cult a Hygiei de la Apulum: de la restaurare la expunere

GEORGE BOUNEGRU, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia

Sarcophagi with Inscription from Apulum: Some Aspects Related to a Recent Discovery / Sarcofagele cu inscripție de la Apulum. Câteva aspecte pornind de la o descoperire recentă

DAN ANGHEL, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia

Sampling and Restoration Methods of Decorative Architectonical Elements on Mortar Substrate / Metode de prelevare și restaurare a elementelor arhitectonice decorative pe suport de mortar

CLAUDIU PURDEA, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia

Premises upon Legal Protection of the Cultural Heritage of Minorities in Transylvania. Case Study: The Jewish Cemetery in Alba Iulia / Premise privind protecția juridică a patrimoniului cultural al minorităților din Transilvania. Studiu de caz: cimitirul evreiesc din Alba Iulia

11.40 - 12.00

Coffee break / Pauză de cafea

Panel 3 / Secțiunea 3

12.00-13.00

ANDREI BOGDAN, SC. DIGITAS SRL

Digitization of cemeteries / Digitalizarea cimitirelor

ANDREEA POP, Institutul Național al Patrimoniului

The Inventory and Record of the Funerary Heritage in Romania. Challenges Regarding the Classification of Historical Monuments / Inventarierea și evidența patrimoniului funerar din România. Provocări privind clasarea monumentelor istorice

SIPOS DÁVID, Fundația „Házsongárd”, Cluj

A New Procedure to Classify the Funerary Monuments in the "Hajongard" Central Cemetery in Cluj / O nouă procedură de clasare a monumentelor funerare din Cimitirul Central "Hajongard" din Cluj

13.00 - 14.00

Lunch break, Mareh Yehezkel Synagogue / Prânz, sinagoga Mareh Yehezkel

Panel 4 / Secțiunea 4

14.00 - 16.20

ȘTEFAN CIBIAN, Institutul de Cercetare Făgăraș, SIDONIA OLEA, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia

The Jewish Cemetery in Făgăraș / Cimitirul evreiesc din Făgăraș

ANCA TUDORANCEA, Universitatea din București, Centrul de Studii Ebraice / Centrul pentru Studiul Istoriei Evreilor din România „Wilhelm Filderman”

Sevastopol Cemetery from Bucharest: Remnants of Some Funerary Monuments / Cimitirul Sevastopol din București, urme ale unor monumente funerare

FELICIA GRIGORESCU, Muzeul Județean Satu Mare

Graveyard - Memory and Identity: Berbești, Maramureș / Cimitirul - memorie și identitate: Berbești, Maramureș

ADRIAN PUIULEȚ, Asociația Transilvania Autentică, SIDONIA OLEA, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia

The Jewish Minority in Zlatna / Minoritatea evreiască din Zlatna

KISS ZOLTÁN, SIPOS ISTVÁN MÁRTON, GERE ȘTEFAN, SC. Paradisum Plantavit SRL

*Restoration and Conservation Works on the Stone Sculptural Elements from the National Museum of Transylvanian History, Medieval and pre-Modern Lapidarium
Lucrări de restaurare și conservare la elementele sculpturale din piatră din cadrul Muzeului Național de Istorie a Transilvaniei, lapidarul medieval și premodern*

TUDOR PAVELESCU, SC. Modul 28B

Current Attitudes in the Restoration of Historical Monuments/ Atitudini curente în restaurarea monumentelor istorice

NADIA ȘTEFAN, Palatul Principilor, Alba Iulia, ADA SICOE, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia / Palatul Principilor, Alba Iulia

Museal Capitalisation on Lithic Cultural Assets from the Collection of the Princely Palace in Alba Iulia / Valorificarea muzeală a bunurilor culturale litice din colecția Palatului Principilor din Alba Iulia

15.40 – 15.50

Coffee break / Pauză de cafea

Panel 5 / Secțiunea 5

15.50 – 17.50

NICOLAE HAR, Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, Departamentul de Geologie

Mineralogical and Petrographic Methods Used to Identify Lithic Artefacts / Metode mineralogice și petrografice utilizate pentru identificarea artefactelor litice

CRISTINA MONTANA PUȘCAȘ, Terra Analitic SRL, Alba Iulia, CRISTIAN MIRCESCU, Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, Departamentul de Geologie, SIDONIA PETRONELA OLEA, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia

The Importance of an Archaeometric Approach in the Restoration of Stone Monuments: An Example from the St. Parascheva Orthodox Church, Ampoita / Importanța abordării arheometriei în restaurarea monumentelor de piatră - un exemplu de la biserica ortodoxă Sf. Paraschiva, Ampoita

AMALIA-DIANA BARBĂ, Universitatea Babeș - Bolyai din Cluj-Napoca

Cemetery Area and Integration of Collective History. Public Monuments / Spațiul cimitirului și integrarea istoriei colective. Monumente de for public

ANDREEA PANAIT, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia / Muzeul Național al Agriculturii, Slobozia

Some Considerations on In-Situ Conservation of the Stone Crosses in the Bărăgan Plain Area / Câteva considerații privind conservarea in situ a crucilor de piatră din arealul Câmpiei Bărăganului

VALENTIN ȘTEFAN, SC. METAMORFOZYS.SRL

Methods of Asset Investigation and Diagnostic / Metode de investigare și diagnosticare a bunurilor

CĂLIN ANGHEL, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia / Muzeul Municipal „Ioan Raica” Sebeș, SIDONIA PETRONELA OLEA, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia

Workshop "Restoration and Conservation of Cultural Goods Made of Stone" / Workshop-ul „Restaurarea și Conservarea bunurilor culturale confecționate din piatră”